



FEDERAÇÃO  
PORTUGUESA  
DE FUTEBOL

**COMUNICADO OFICIAL**

**N.: 395**

**DATA: 2009/05/21**

---

**ARBITRAGEM**  
**ALTERAÇÕES ÀS LEIS DE JOGO**

ÉPOCA 2009/2010



Para conhecimento geral informa-se que a FIFA, através da sua Circular nº 1187, de 12.05.2009, divulgou as alterações às Leis de Jogo 2009/2010, que se transcrevem em anexo, por tradução.

Pel'A Direcção da FPF



Circular n.º 1187  
Zurique, 12 de Maio de 2009  
SG/est-ebr

## **Alterações às Leis do Jogo – 2009/2010**



A 123.ª Reunião Anual do International F.A. Board teve lugar na Irlanda do Norte, em 28 de Fevereiro de 2009. As alterações às Leis do Jogo aprovadas nesta reunião e as várias instruções e directivas são as seguintes:.



### ***Alterações às Leis do Jogo e Decisões do Board***



#### **1. Lei 1 – O terreno de jogo**



##### ***Superfície do jogo***

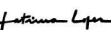


###### **Texto Actual**

Os jogos podem jogar-se em superfícies naturais ou artificiais, de acordo com o regulamento da competição.  
A cor das superfícies artificiais deve ser verde.



Quando se utilizem superfícies artificiais em jogos de competição entre equipas representativas de Federações filiadas na FIFA, ou em jogos internacionais de competições de clubes, a superfície deverá cumprir os requisitos do conceito de qualidade da FIFA para relva artificial ou do International Artificial Turf Standard, salvo se a FIFA autorizar uma dispensa especial.



###### **Novo Texto**

Os jogos podem jogar-se em superfícies naturais ou artificiais, de acordo com o regulamento da competição.  
A cor das superfícies artificiais deve ser verde.

Quando se utilizem superfícies artificiais em jogos de competição entre equipas representativas de Federações filiadas na FIFA, ou em jogos internacionais de competições de clubes, a superfície deverá cumprir os requisitos do conceito de qualidade da FIFA para **Relva de Futebol** ou do International Artificial Turf Standard, salvo se a FIFA autorizar uma dispensa especial.



## 2. Lei 11 – Fora-de-jogo

### *Interpretação das Leis do Jogo e Linhas Orientadoras para Árbitros*

#### Texto Actual

Quando o árbitro apita, assinalando um fora-de-jogo, deve conceder um pontapé-livre indirecto no local em que o jogador se encontrava no momento em que a bola foi jogada ou tocada por um dos seus colegas de equipa.

Se um jogador defensor sai do terreno de jogo pela sua própria linha de baliza para colocar um adversário em posição de fora-de-jogo, o árbitro deve permitir que o jogo continue e, na primeira paragem de jogo, advertir o jogador por abandonar deliberadamente o terreno de jogo sem autorização.

#### Novo Texto

Quando o árbitro apita, assinalando um fora-de-jogo, deve conceder um pontapé-livre indirecto no local em que o jogador se encontrava no momento em que a bola foi jogada ou tocada por um dos seus colegas de equipa.

**Qualquer jogador defensor que saia do terreno de jogo por qualquer motivo, sem autorização do árbitro, deve ser considerado como se estivesse sobre a linha de baliza ou linha lateral, para efeitos de fora-de-jogo, até à próxima interrupção do jogo. Se o jogador abandona deliberadamente o terreno de jogo deve ser advertido quando a bola deixe de estar em jogo.**



## 3. Procedimento para encontrara o vencedor de um jogo ou eliminatória

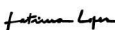
### *Pontapés da marca de grande penalidade*

#### Texto Actual

- Se uma equipa termina o jogo com mais jogadores que a adversária, deverá reduzir o seu número para ficar igual à adversária e o capitão comunicar ao árbitro o nome e o número de cada jogador excluído.

#### Novo texto

- Se uma equipa termina o jogo com mais jogadores que a adversária, deverá reduzir o seu número para ficar igual à adversária e o capitão comunicar ao árbitro o nome e o número de cada jogador excluído.  
**Qualquer jogador excluído por este procedimento não pode participar nos pontapés da marca de grande penalidade.**





#### 4. A Área Técnica

##### Texto Actual

- Uma só pessoa de cada vez está autorizada a dar instruções técnicas, devendo regressar à sua posição depois de ter dado essas instruções
- O treinador e os outros elementos devem permanecer dentro dos limites da área técnica, salvo circunstâncias especiais, como por exemplo a intervenção, com autorização do árbitro, do massagista ou do médico no terreno de jogo para cuidar de um jogador lesionado.
- O treinador e as outras pessoas ocupantes da área técnica devem manter um comportamento responsável

##### Novo texto

- **Uma só pessoa de cada vez está autorizada a dar instruções tácticas, desde a área técnica.**
- O treinador e os outros elementos devem permanecer dentro dos limites da área técnica, salvo circunstâncias especiais, como por exemplo a intervenção, com autorização do árbitro, do massagista ou do médico no terreno de jogo para cuidar de um jogador lesionado.
- O treinador e as outras pessoas ocupantes da área técnica devem manter um comportamento responsável



##### **Recordar os árbitros**

Relembrem-se os árbitros que, segundo a lei 5, devem parar o jogo se, na sua opinião, um jogador estiver seriamente lesionado.



##### **Implementação**

As decisões da reunião do Board deste ano sobre as alterações às leis do jogo devem ser aplicadas pelas confederações e federações membros, a partir do próximo dia 1 de Julho, mas as confederações e federações cuja época não terminar até 1 de Julho, devem adiar a introdução das alterações às leis do jogo, adoptando-as nas suas competições no início da próxima época.



FIFA



Jèrome Valck  
Secretário Geral

*J. Valck*